Instituto Nacional de Estadística Encuesta Continua de Hogares

MANUAL DE CRÍTICA CODIFICACIÓN ECH 2021

Este manual fue elaborado por la Jefatura la Jefatura de la Sección de Crítica Codificación y por equipo de Críticos Codificadores. Última actualización 30 de junio de 2021.

Contenido

Presentación	3
Departamento Encuesta Continua de Hogares	3
Departamento de Estudios Sociodemográficos	3
Organigrama de responsabilidades de la ECH	4
Introducción	4
Sección Crítica Codificación	5
Asignación de la carga	6
Análisis de la Crítica y Codificación	6
Actualización de Reglas para Crítica y Codificación Automática	6
Análisis y Evaluación de Indicadores de calidad	6
Revisión de encuestas	6
Realización de consultas	7
OBJETIVOS	7
CRITICA AUTOMÁTICA	8
CRITICA DE FORMULARIOS SIN ALERTAS NI ERRORES	8
OBLIGACIONES Y RESPONSABILIDADES DEL CRÍTICO	8
SECUENCIA DE TRABAJO EN SMR	g
Funcionalidades del programa SMR:	13

Presentación

El presente documento, Manual de la sección Crítica Codificación de la Encuesta Continua de Hogares, constituye una herramienta de consulta y resumen de las diversas tareas que se realizan en esa sección.

La Encuesta Continua de Hogares (ECH) se realiza bajo la responsabilidad de la División de Estadísticas Sociodemográficas del Instituto Nacional de Estadística. La misión de esta área dentro del Instituto es la producción de estadísticas continuas relativas al área sociodemográfica, elaborando indicadores de la situación socioeconómica de la población, así como la realización de estudios e investigaciones en el área demográfica. Tiene como otros cometidos la evaluación de la calidad de la información procesada previo a su difusión, la realización de informes a solicitud de la Dirección, a partir de los resultados de las investigaciones que en el área sociodemográfica realicen los distintos integrantes del Sistema Estadístico Nacional. También tiene dentro de sus competencias coordinar con las distintas áreas del Instituto todos los aspectos relativos al área sociodemográfica y la coordinación con distintos actores de la actividad pública y privada acciones que permitan la obtención de información para el cumplimiento de los cometidos, así como asesorar a la Sección Atención a Usuarios cuando ésta lo requiera.

Esta división se integra por los siguientes dos departamentos:

Departamento Encuesta Continua de Hogares

Le corresponde efectuar el relevamiento, verificar la consistencia de los datos, asegurar la calidad de la encuesta y toda otra tarea que implique la realización de las encuestas a hogares.

Elaborar informes con los indicadores básicos de la ECH para su difusión.

Planificar, en acuerdo con el Departamento de Estudios Sociodemográficos, relevamientos de temas específicos.

Realizar actividades tendientes a asegurar la calidad de los indicadores y sus procesos.

Departamento de Estudios Sociodemográficos

Le corresponde realizar investigaciones sociodemográficas sobre temas no contemplados en la ECH, en coordinación con el Departamento Proyectos de la División Normalización, Investigación y Proyectos.

Diseñar módulos temáticos que pueden ser incorporados a los instrumentos vigentes en acuerdo con las unidades u organismos especializados.

Elaborar informes con los indicadores obtenidos de las investigaciones para su difusión.

Realizar control de la calidad de la información que genera y emite la unidad.

Instituto Nacional de Estadística División Estadísticas Sociodemográficas ENCUESTA DE HOGARES Relevamiento Crítica Codificación Control de calidad

Organigrama de responsabilidades de la ECH

Introducción

La Encuesta Continua de Hogares es una encuesta por muestreo que brinda indicadores oficiales del mercado laboral (actividad, empleo y desempleo) y de ingresos de los hogares y las personas con periodicidad mensual, trimestral, semestral y anual. Es también utilizada para estimar la proporción de hogares y personas que se encuentran por debajo de la línea de pobreza y de indigencia de forma anual. Además constituye la base de estudios de variadas temáticas: salud, educación, condiciones de la vivienda.

Es una encuesta realizada de forma ininterrumpida por el Instituto Nacional de Estadística (INE) desde el año 1968. Durante más de 50 años se realizó como una encuesta con datos de corte transversal (cross-section). Los hogares seleccionados en la muestra de la ECH eran entrevistados una única vez en el año. En el presente año, la encuesta pasa a

_

¹ http://www.ine.gub.uy/web/guest/encuesta-continua-de-hogares3

relevarse mediante una modalidad **panel rotativo** que constará de dos fases. Una primera fase de implantación (preferentemente presencial) y una segunda fase de seguimiento (telefónica). La primera de estas etapas tiene la extensión de la ECH tradicional y la segunda toma solamente algunas de las variables.

En la fase de implantación se visitará presencialmente a los hogares seleccionados en la muestra y se aplicará un formulario extendido, en el que se obtendrá la información de contacto, y se relevará variables de mercado laboral, de ingresos y condiciones de vida de las personas.

La segunda fase comprende el seguimiento de los hogares de forma telefónica por cinco meses consecutivos mediante la aplicación de un formulario acotado, que relevará solamente mercado laboral, se realizaran peguntas adicionales solamente a los nuevos integrantes de los hogares.

La unidad de análisis son las viviendas particulares, los hogares que participan en la ECH son seleccionados al azar utilizando el marco muestral proveniente del Censo 2011, bajo un diseño muestral complejo que incluye varias etapas de selección y busca brindar estimaciones confiables reduciendo los costos de la recolección de la información al mínimo posible.

Sección Crítica Codificación

Para que la información de un cuestionario sea aceptada debe cumplir con ciertos requisitos que serán detallados en el presente manual y cuyo control estará a cargo de los funcionarios críticos-codificadores.

Las tareas en la sección se realizan principalmente en el Sistema de Monitoreo Remoto (en adelante, **SMR**) programa de acceso integral a los formularios de la Encuesta de Hogares. En el SMR se realizan las encuestas, por el mismo programa se envían a la oficina, se validan en Crítica y se obtienen las bases prontas para elaborar los indicadores.

Una vez que los cuestionarios son recibidos y registrados en el sistema de administración de la muestra (Sección de Relevamiento), se corre una sintaxis de alertas y errores que separa los cuestionarios que ingresan directamente a la base de los que pasan a ser revisados por el personal asignado a la tarea de crítica y codificación de la encuesta. De esta manera, la crítica se divide en áreas de trabajo según el estado de la encuesta, sea automática (realizada en base a una sintaxis de detección de alertas y errores) o manual (revisión completa de la encuesta por un funcionario crítico codificador). Las diversas áreas que contempla el proceso de crítica se dividen de la siguiente forma:

Asignación de la carga

El responsable de esta tarea es el jefe del área. Se distribuirán los formularios de forma rotativa, teniendo en cuenta por ejemplo: la cantidad de críticos presentes, su carga horaria y otras variantes que se sucedan durante el período contemplado de trabajo (entre la primera carga y el cierre, unos 18 días hábiles). Cada crítico tiene una carga de aproximadamente 5 encuestadores.

Análisis de la Crítica y Codificación

El análisis del trabajo de la sección es responsabilidad del jefe del área, se basa en el volumen de trabajo y en los informes elaborados por los críticos codificadores.

Actualización de Reglas para Crítica y Codificación Automática

Los responsables de esta tarea son los integrantes del grupo de trabajo en reglas, conformado por dos funcionarios de la sección crítica y dos funcionarios del área de estudios sociodemográficos.

La actualización de reglas es constante y se nutre de la información de los informes de crítica sobre casos no tenidos en cuenta por una regla o códigos mal asignados.

Validación de la Codificación Automática

El responsable es el equipo de validación de codificación que evalúa al final de cada mes el buen funcionamiento de la codificación automática mediante la selección de un porcentaje de códigos criticados de esta manera para revisión.

Análisis y Evaluación de Indicadores de calidad

Es responsabilidad del jefe de la sección Crítica y el jefe de la sección Control de calidad. Se evalúan distintos indicadores de calidad de la encuesta.

Revisión de encuestas

Los responsables son los funcionarios críticos codificadores, se revisan aquellas encuestas en las que se detectó algún error o alerta y un porcentaje de las encuestas que pasaron por la crítica automática al principio del proceso. Cada crítico tiene asignada una carga de trabajo en el entorno de los 7 encuestadores, dependiendo de su horario laboral.

Realización de consultas

Los responsables son los funcionarios críticos codificadores, que definen la dificultad de la consulta y a quien se debe derivar la consulta según esa dificultad (supervisor, supervisor general, jefatura de crítica). Las consultas se realizan siempre a través del sistema SMR. Se dirige en todos los casos al encuestador y su supervisor. Las respuestas también deben ingresarse a través del SMR y existe un plazo de 48 horas para que sean respondidas.

OBJETIVOS

Los tipos de controles que se deben realizar en esta etapa tienen por objetivos:

- 1. Revisar la completitud y coherencia interna de los datos.
- 2. Analizar la información registrada en el cuestionario.
- 3. Detectar inconsistencias de orden primario (es decir que puedan ser subsanadas en oficina mediante consulta con el entrevistador o el supervisor) o inconsistencias que requieran que la entrevista vuelva a campo.

La importancia de este trabajo radica en que:

- 1. La crítica de cada cuestionario determina si un formulario es aceptado o rechazado para ser incluido en la base.
- 3. Genera elementos para aportar a mejorar la CALIDAD de cada cuestionario y de la encuesta en general.
- 4. Genera aportes para elaborar las reglas de consistencia, la sintaxis que controla y vincula esas reglas y los criterios de registro, así como las definiciones conceptuales de la Encuesta.

En síntesis, es una revisión para analizar el adecuado registro de los datos, completar posibles datos faltantes, detectar inconsistencias con el fin de que la información recabada se presente de manera fluida e ininterrumpida, anticipándose así a los controles que también se realizarán en la etapa posterior para la publicación de los indicadores generados por la ECH.

CRITICA AUTOMÁTICA

El SMR realiza la crítica automática de todas las encuestas relevadas con causal *realizada*, estas encuestas pasan a revisión en crítica, el tratamiento que se le hace a las mismas es la revisión solamente de las alertas y errores que presentan en el supuesto que el resto de los formularios pasaron sin inconvenientes todas las posibles eventuales reglas sin generar alertas u errores.

Se prevé el control manual de entre el 20% y el 30% de las encuestas que pasan los controles iniciales, dependiendo de la muestra. Este número, a medida que se encuentren cada vez menos correcciones para realizar irá bajando paulatinamente hasta llegar a una revisión de entre el 10% y el 15%.

CRITICA DE FORMULARIOS SIN ALERTAS NI ERRORES

Los controles que se deben efectuar en la etapa de crítica *manual*, es decir, de aquellas encuestas que pasaron los controles de crítica automática de alertas y errores, incluyen una revisión completa del cuestionario de cada hogar. Por tanto, los controles de crítica en esta etapa deben ser más profundos y dirigidos a evaluar la calidad de los datos recabados por el Entrevistador o el Supervisor y el funcionamiento de las reglas de crítica.

OBLIGACIONES Y RESPONSABILIDADES DEL CRÍTICO

- *Leer, analizar y aplicar los criterios establecidos en los manuales de campo de la ECH, en sus definiciones conceptuales.
- * Leer, analizar y aplicar los criterios establecidos en el presente manual, boletín de la ECH, cartillas y comunicados emitidos institucionalmente.
- * Elaborar los informes que se requieran de los encuestadores asignados a su carga de trabajo.
- * Dejar registro de su actividad en el proceso de trabajo de la Sección, dejando constancia de las consultas realizadas para validar datos, así como de la eventual modificación de los mismos.
- * Realizar la carga de trabajo asignada en tiempo y forma, teniendo en cuenta las fechas de cierre establecidas para la etapa de Crítica-codificación de la ECH.

SECUENCIA DE TRABAJO EN SMR

Para trabajar en la encuesta se ingresa al siguiente link:

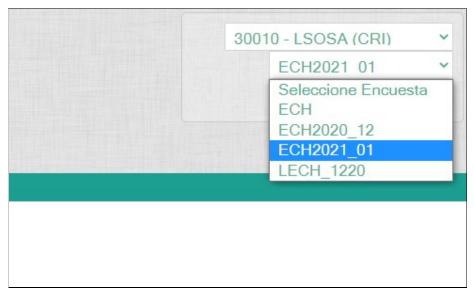
http://svrintranet.ine.gub.uy/ECHProd/inelogin.aspx



El usuario es la cédula de identidad y la contraseña la que defina el usuario.



El usuario tiene la posibilidad de trabajar con más de un perfil, en el caso de crítica, seleccionaremos el perfil USUARIO (CRI), a su vez, seleccionaremos el entorno en el cual queremos trabajar, en el caso ECH 2020-12.



"El usuario tiene la posibilidad de trabajar con más de un perfil..."



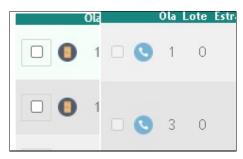
Podemos ver que al seleccionar el ícono CRÍTICA se despliega una página que contiene a la izquierda los campos de selección de la encuesta y a la derecha las encuestas asignadas a cada crítico.



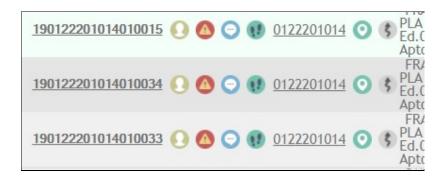
Aquí vemos la información principal referida a cada vivienda: Ola, departamento, localidad, semana, correlativo, conglomerado, dirección, Estado (para criticar, pendiente, en consulta o validada), a qué crítico se asignó y número de encuestador.



Se ingresa a la encuesta con un doble tap en el número correlativo.



Este icono nos muestra el tipo de encuesta a la que estamos entrando, en el primer caso, presencial, en el segundo, telefónica.



Estos íconos nos muestran información principal sobre la encuesta. El primero muestra la cantidad, nombres y edades de las personas, El segundo la cantidad y el texto con las alertas y errores, el ícono que muestra un cuadro de diálogo muestra las observaciones y el último es la huella, la trazabilidad de la encuesta, contiene información sobre todos los movimientos realizados con ese correlativo.



Dentro de la encuesta, a la izquierda se encuentra la información dividida por las secciones correspondientes a Hogar y por cada una de las personas que la integran, podemos ver que las que tienen una alerta relacionada muestran un ícono rojo, a la derecha de la pantalla se pueden ver las observaciones.

Funcionalidades del programa SMR:

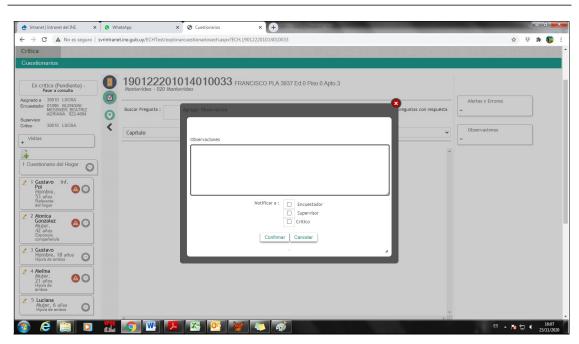
El programa en forma predeterminada posibilita visualizar solamente las preguntas con respuesta del formulario, pero para realizar modificaciones se puede desactivar esta función y se pueden ver todas las preguntas.

Permite la interacción pregunta a pregunta con el encuestador, supervisor y crítico.

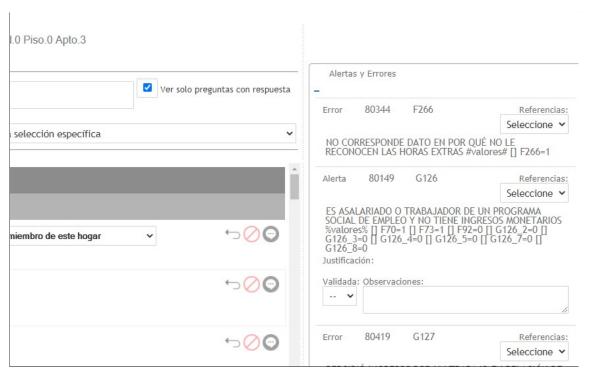
La gran mayoría de las alertas y errores presentes en la crítica se replicaron en campo.



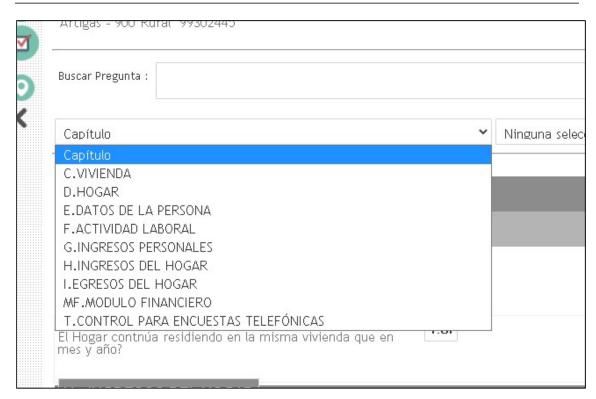
(...En el costado izquierdo, podemos ver la información por capítulos, diferenciada por hogar y por personas...).



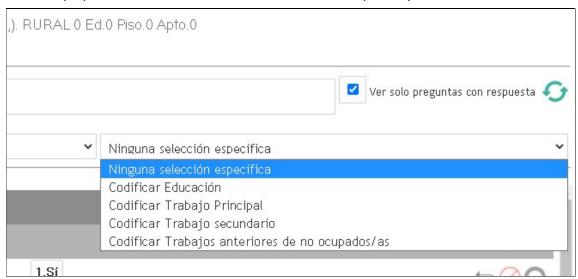
En el caso de tener que realizar una consulta, es posible mediante el ícono de cuadro de diálogo, allí se despliega esta pantalla, como vemos, se puede enviar la consulta al encuestador, supervisor o al crítico.



En el costado derecho aparecen las alertas y errores, asociadas a un número de variable. En el cuadro de referencias, muestra todas las variables presentes en el error o alerta.



Este campo posibilita seleccionar solamente uno de los capítulos para la revisión.



En este campo seleccionamos el tipo de codificación que se va a revisar, se utiliza en todos los casos en los que codificamos debido a que retira el filtro de preguntas sin respuesta.

Podemos ver en la parte superior derecha que está marcado por defecto **VER SOLO PREGUNTAS CON RESPUESTA**, la selección de campos de codificación desactiva esta propiedad. La posibilidad de poder visualizar solamente preguntas con respuesta hace que la lectura de la encuesta sea más ágil, se puede desactivar para corregir datos, no obstante.



Estos iconos se encuentran para cada pregunta de la encuesta, permiten diversas acciones:



- 1. Historial de la pregunta, informa todas las etapas por las que pasó, incluida la posible modificación desde crítica.
- 2. Eliminar respuesta. Permite eliminar la respuesta completamente, no modificarla.
- 3. Consulta. Mediante este ícono se realizan las consultas relacionadas a cada pregunta como referencia. El crítico abre un cuadro de diálogo, con la consulta correspondiente, luego la envía a encuestador y supervisor, antes de las 48 horas la respuesta se debe encontrar referida a la consulta en las observaciones de la encuesta.



Luego de analizada la encuesta, si tiene consultas, se pueden cambiar de estado a Consulta o Pendiente. A su vez, las encuestas de las que debemos salir o no se terminaron de criticar pasan por defecto a pendientes.

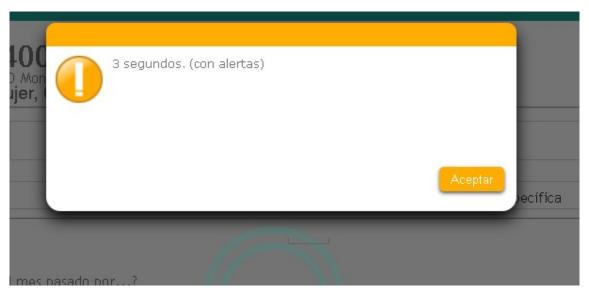


Se jubiló o declara ser jubilado y no recibió ingresos por jubilaciones el mes pasado %valores% [] F122=1 [] F124_1=1 [] G_IT_1=2

El cuadro de alertas y errores nos muestra la sentencia correspondiente y podemos seleccionar una referencia, de manera que nos envía al formulario a las variables involucradas en el error.



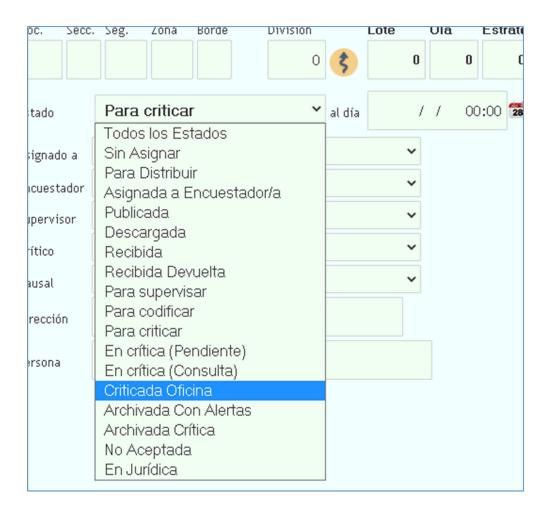
Al terminar la revisión, se pulsa el ícono verde, el programa critica en su totalidad la encuesta nuevamente, repasando los errores y alertas y define cuales fueron solucionados, la encuesta en caso de que nos los tuviera pasa a Estado Criticada oficina.



Si la encuesta aún tiene alertas para confirmar o confirmadas, aparece un cartel amarillo. Este puede servir como aviso de que nos falta observar algo o puede desestimarse y archivar la encuesta como "archivada con alertas".



Si la encuesta aún tiene un error, se bloquea, no pudiendo archivarla hasta corregir el elemento dentro de la encuesta que lo genera, debemos en ese caso volver a revisar la encuesta para subsanarlo.



Cuando ya se criticó la encuesta en su totalidad, la encontramos en el ambiente "Criticada Oficina", en el mismo archivamos de forma definitiva en dos formas: **Archivada o Archivada con alertas**, según corresponda.

SEGUIMIENTO



En la opción de seguimiento, podemos ver el estado actual de la carga de trabajo asignada a cada crítico.

